

# SAINT PATRICK'S CHURCH

*parish established 1869; church erected 1898*

39-38 29th Street  
Long Island City, NY 11101  
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276  
email: stpatlic@yahoo.com  
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor  
718-729-6060 ext. 12  
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles F. Gilley, in Residence  
Father Frederick Cintron, in Residence  
Deacon Carlos A. Trochez  
718-729-6060 ext. 25

## September 12, 2021

### Twenty-fourth Sunday of the Year

#### Rectory and Parish Office

39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101  
718-729-6060 fax: 718-729-1276  
email: stpatlic@yahoo.com  
website: www.stpatlic.org

Mrs. Ivanka Paez—Tianguiz, Secretary ext. 0  
Schedule for September / *Horario de Septiembre*  
Tues. and Wed.: 9 AM—2 PM

#### Religious Education / *Educación Religiosa*

Fr. Robert M. Powers & Deacon Carlos Trochez  
Co-Directors 718-706-0565

**Music Ministry** Francis A. Barra, Organist

#### St. Patrick's Convent

39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

#### Weekday Mass

Monday through Friday 12:10 PM  
*Martes en Español* 7:45 PM

#### St. Patrick's Is Open for Prayer

Monday thru Friday, 8 AM — 3 PM

#### Sunday Mass

Saturday Vigil: 5 PM English  
Sunday: 9 AM English  
10:30 AM *Español*  
12 PM English  
1:30 PM *Español*

#### Confession

Saturdays, 4:00—4:45 PM

Tuesdays, 6:30—7:30 PM

#### Sponsorship (Godparent/*Padrino*) Certificates

Parishioners must contact Fr. Powers at least 30 days prior to the liturgy in order to receive a certificate.

*Feligreses deben comunicarse con el Padre Powers al menos 30 días antes de la liturgia para recibir un certificado de apadrinamiento.*

#### Infant Baptism / *Bautismo de Niños*

Parents may call the Parish Office at 718 729 6060 ext. 0 to begin preparation.

*Para comenzar la preparación, los padres pueden llamar a la oficina a 718 729 6060 ext. 0 para comenzar la preparación.*

#### Marriage / *Matrimonio*

Couples should make arrangements with one of the parish clergy at least six months in advance.

*Las parejas deben reunirse con uno de los clérigos de la parroquia por lo menos seis meses antes de la boda.*

# Saint Patrick's Church

Twenty-fourth Sunday of the Year September 12, 2021 *Vigésimo cuarto Domingo del Año*

*The Hosts, Wine, and Candles  
for the week of **September 12**  
were given in honor of **la Virgen de la Nube**  
by Manuel Saavedra*

Sat., Sept. 11 5 PM + Anita Peduto r/b May & John Marino

Sun., Sept. 12

9 AM + Eugene Werner

10:30 + Alejandro Reyes Coello (Rec. de 1 mes de fallecido por el Consuelo de la familia) p/p Juan Reyes y familia  
Por la salud de Juan Reyes Coello p/p Monica Ramirez y familia

12:00 PM The People of the Parish

1:30 PM + Padre Rafael Gonzalez, + Jose Uruchima, + Livia Pucha, + Blanca Navla, + Fernando Zaruma, + Jesus Uruchima, + Javier Argudo, + Juan Tito, + Jose Uruchima, + Adelina Uruchima, + Elvira Dutan, + Maria Asunción Chauca, + Margarita Chauca, + Jesus Morocho, + Edwin Guaman, + Manuel Chimbo, + Raul Pineda p/p el Grupo de la Virgen de la Nube

Mon., Sept. 13

12:10 PM In memory of Beatriz Chacon del Carmen r/b Ester Rancio

Tues., Sept. 14

12:10 PM for the poor & the sick r/b Stephen J. Holick

7:45 PM

Wed., Sept. 15

12:10 PM For the protection of incarcerated men & women and for their spiritual needs r/b Victor Colon

Thurs., Sept. 16

12:10 PM + Cecilia Sabre Orendain (Birthday Remembrance) r/b Friends of Jovi

Fri., Sept. 17

12:10 PM + Eufemia Espinoza r/b Shawn Love

## Today's readings / Las lecturas de hoy

Isaiah / *Isaias* 50: 4c—9a  
Psalm / *Salmo* 116 James / *Santiago* 2: 14—18  
Mark / *Marcos* 8: 27—45

## Feasts of the Week / Fiestas de la Semana

Mon., Sept. 13: St. John Chrysostom  
*San Juan Crisóstomo*

Tues., Sept. 14: The Exaltation of the Holy Cross  
*La Exaltación de la Santa Cruz*

Wed., Sept. 15: Our Lady of Sorrows  
*Nuestra Señora de los Dolores*

Thurs., Sept. 16: SS. Cornelius & Cyprian  
*Stos. Cornelio y Cipriano*

Fri., Sept. 17: St. Robert Bellarmine  
*San Roberto Belarmino*

## Streaming Schedule This Week

Many Masses are streamed on Facebook Live, and can be viewed live at <https://m.facebook.com/104463001195550>, or live on [stpatlic.org](http://stpatlic.org) or seen at a later time.

Sat. 9/11 @ 5 PM; Sat. 9/12 @ 9 AM & 10:30 AM

Mon. 9/13 thru Thurs. 9/16 @ 12:10 PM; Martes 9/14 @ 7:45

Grabamos las misas arriba por Facebook Live, y puede verlas en vivo por <https://.facebook.com/104463001195550> o en el sitio web en vivo, [stpatlic.org](http://stpatlic.org) o mas tarde.

## Staying Safe at St. Patrick's

- We observe safe distancing
- Everyone is seated six feet apart from the next family or person; every second pew is used for seating
- The pews are disinfected after every Mass
- Everyone wears a mask
- Registration is optional but you can reserve seating by leaving a message at 718 729 6060 extension 0.

## Estamos Seguros en San Patricio

- *Observamos la distancia social*
- *Todos están sentados seis pies de la próxima familia o persona; sentamos a la gente en cada segundo banco*
- *Se desinfectan los bancos después de cada misa*
- *Cada persona usa una mascara*
- *La registración no es obligatoria pero puede reservar sus asientos por llamar y dejar un mensaje al 718 729 6060 extension 0.*

## Declaración de la Misión de San Patricio

*Confiado plenamente en el Espíritu Santo, nosotros, la parroquia romana católica de San Patricio, invita a todos nuestros vecinos a celebrar nuestro bautismo común en Nuestro Señor Jesucristo:*

*—como un pueblo sacerdotal—orando por nosotros mismos e intercediendo por nuestros seres queridos y por el mundo en la Misa*

*—como un pueblo profético— proclamando la Palabra de Dios en un diálogo respetuoso con nuestros vecinos*

*—como un pueblo real—construyendo el Reino de Dios a través de nuestras vidas en un servicio humilde*

## St. Patrick's Mission Statement

Relying upon the Holy Spirit, we, the Roman Catholic Parish of Saint Patrick's, invite all in our neighborhood to celebrate our common baptism in the Lord Jesus Christ

—as a priestly people—praying for ourselves and interceding for our loved ones and for our world at Mass

—as a prophetic people—proclaiming the word of God in respectful dialogue with our neighbors

—as a royal people—building up the Kingdom of God through lives of humble service

## Please Commit to the ACA 2021

This year again I ask every household to consider a pledge of **\$250 (\$25 per month)** or more to the Annual Catholic Appeal (ACA) and to contribute at least at the level of **\$100 (\$10 per month.)** Please respond today. You can register online at [catholicfoundationbq.org/annual-catholic-appeal](http://catholicfoundationbq.org/annual-catholic-appeal) or at [givecentral.org](http://givecentral.org).

### Giving Envelopes and Online Giving

Please continue to support the parish financially. You can leave your envelopes in the mail slot in the rectory door, bring them to the Parish office, mail them through the post office, or give your donations online by registering at <https://givecentral.org/stpatlic>.

### Envelopes for Earthquake Victims

Please be generous with the envelopes for the earthquake victims of Haiti and return your envelopes in the collection on or before Sun., Sept. 19. This envelope is marked with a red dot.

### Sobres para los Víctimas del Terremoto

*Favor de ser generosos con los sobres para las víctimas del terremoto en Haití y devuelvan sus sobres en la colecta antes o no más tardar del Dom., 19 de Sept. El sobre está marcado con un punto rojo.*

### Favor de Comprometerse a la ACA 2021

*Este año otra vez yo pido que cada hogar considere una promesa de \$250 (\$25 cada mes) o más a la Campana Anual Católica (ACA) y a contribuir al menos a la nivel de \$100 (\$10 cada mes). Favor de responder hoy. Ud. puede registrarse: [catholicfoundationbq.org/anual-catholic-appeal](http://catholicfoundationbq.org/anual-catholic-appeal) o al [givecentral.org](http://givecentral.org).*

### Sacraments for Adults

Adults interested in receiving the sacraments of Baptism, Confirmation, and First Holy Communion are welcome to contact Father Powers or Deacon Carlos about the process.

### Sacramentos Para Los Adultos

*Adultos interesados en recibir los sacramentos de Bautismo, Confirmación y la Primera Comunión están bienvenidos comunicarse con el Padre Powers o el Diacono Trochez sobre el proceso.*

### Dar Sobres o Dar En Línea

*Favor de continuar a ayudar con las finanzas de la parroquia. Ud. puede poner sus sobres en la colecta de la misa o enviarlos por el correo, o dar su donación en línea por inscribirse <https://givecentral.org/stpatlic>.*

## Religious Education

**Program begins: September 25, 10 AM—12 PM**

Registration: parents must call Father Powers or Deacon Carlos for an appointment

Fees: \$70: 1 child; \$85: 2 children;  
\$120: 3 or more children who are siblings

### Educación Religiosa (Catecismo)

**El programa comienza: 25 de Septiembre, 10 AM—12 PM**

*La registración: los padres deben llamar al Padre Robert Powers o al Diacono Carlos para una cita*

*El precio: \$70: 1 niño; \$85: 2 niños;  
3 o más niños que sean hermanos: \$120*

### September Schedule for the Parish Office

*Horario de la Oficina Para Septiembre*

**Tuesday 9 AM—2 PM**

**Wednesday 9 AM—2 PM**

### Misa de la Virgen de la Nube

**Domingo, 12 de Sept., 1:30 PM**

*Padre Joseph Dután, celebrante y predicador*

## GENERATIONS OF FAITH (GF)

**June 2016:**

118 parishioners pledged a total of **\$304,421** to GF over a 5 year period

**July 24, 2021:**

GF has received a total of **\$194,992** from **100** of those 118 parishioners  
**48** have completed their pledges

As was announced from the start of GF, the first **\$80,000** of that \$194,992 went to the Diocese of Brooklyn: \$60,000 for the priests' retirement fund and \$20,000 for youth ministry

St. Patrick's has received **\$114,992** from that \$194,992 and will continue to receive all money given to GF by its parishioners. That money is paying for the **air conditioning systems** that were installed in the church and the Parish Hall in 2019 at a cost of **\$208,000**.

## Welcome to Saint Patrick's!

St. Patrick's Parish greatly values your presence at Mass, whether you attend Mass exclusively here or also at other churches or whether you attend Mass weekly, frequently, or periodically. We strongly emphasize what contemporary liturgists call the Ministry of the Assembly. We urge you to pray attentively in the Mass by singing God's praises loudly, by listening attentively to the Word of God, and by praying silently the Eucharistic prayer as the priest celebrant prays it aloud. You will discover that God will transform you and others through your participation in the mysteries of the Mass. May your experience of the liturgy here at St. Patrick's bring you lasting peace! —RMP, Pastor

### Skipped Mass on Sunday, September 5?

The Catholic Church advises you:  
Don't receive Communion today  
to avoid committing another mortal sin

You are always welcome to attend Sunday Mass at St. Patrick's, whatever your frequency of Mass attendance is. But I urge all (adults and children) to abide by Church law and not to receive Holy Communion again if one deliberately has missed Mass on a Sunday or a holy day of obligation until one has gone to Confession and is in the state of grace once again.

One is obliged to attend Sunday Mass when one is on vacation. Visit [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org) or call 734-794-2100 for Mass times throughout the country. —RMP, Pastor

### Sponsorship Certificates (Godparents)

We do not require "sponsorship certificates" of persons invited to serve as godparents at baptism or Confirmation at St. Patrick's; we trust that candidates chosen by the parents of our parish are appropriate and we accept them without proof.

Many parishes, however, do not have the same policy as St. Patrick's with regard to godparents. They require a certificate of anyone who is to serve as a godparent. These godparent candidates must obtain these certificates from their pastors. If you have been asked for a certificate in order to be a sponsor or godparent in another church, you must email [father.rob.powers@gmail.com](mailto:father.rob.powers@gmail.com) or call Fr. Powers (718 729 6060 ext. 12) **no less than one month before the baptism or Confirmation** in order that he can certify your presence at four consecutive Sunday Masses in St. Patrick's and can describe you as a practicing Catholic to the pastor who is demanding that Father Powers state with certitude your religious practice.

Please be clear that these certificates are not required for persons serving as godparents or sponsors at St. Patrick's, where our policy is to trust the godparent choices of our parents. —RMP, Pastor

Give to the  
Annual Catholic Appeal 2021

## ¡Bienvenido a San Patricio!

*La parroquia de San Patricio valora mucho su presencia entre nosotros, ya sea que usted asista a Misa exclusivamente aquí o en otras parroquias, que asista a la Misa semanalmente, frecuente o periódicamente. Ponemos mucho énfasis en lo que los liturgistas contemporáneos llaman Ministerio de la Asamblea. Le exhortamos a orar atentamente durante la Misa cantando en voz alta las alabanzas a Dios, escuchando atentamente su Palabra y orando en silencio durante la Plegaria Eucarística mientras que el celebrante ora en voz alta. Descubrirá que Dios lo transformará a usted y a otros a través de su participación en los misterios de la Misa. Que la experiencia de la liturgia aquí en San Patricio le traiga una paz duradera. —RMP*

### ¿No Vino a Misa el Domingo, 5 de Sept.?

*La Iglesia Católica le aconseja: no reciba hoy la Comunión para evitar cometer otro pecado mortal*

*Usted es siempre bienvenido a la Misa dominical en San Patricio, no importa con qué frecuencia lo haga. Pero yo exhorto a todos los adultos y niños a que acaten las leyes de la Iglesia y no reciban la Comunión si han faltado a la Misa deliberadamente un domingo o una fiesta de obligación, hasta que se hayan confesado y estén nuevamente en estado de gracia.*

*Uno está obligado asistir a la misa cuando está de vacaciones. Visita [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org) o llame 1-734-794-2100 para el horario de misas en todas partes del país. —RMP*

### Certificados de Apadrinamiento (Padrinos)

*No requerimos "certificados de apadrinamiento" a las personas que son invitadas a ser padrinos de Bautismo o Confirmación en San Patricio; confiamos en que las personas escogidas por los padres de nuestra parroquia son personas apropiadas e idóneas y los aceptamos sin requerir ninguna prueba.*

*Muchas parroquias, sin embargo, no tienen la misma póliza que se tiene en San Patricio en referencia a los padrinos. Requieren que cualquiera que vaya a servir como padrino o madrina traiga un certificado. Estos candidatos a padrinos deben obtenerlo de sus párrocos. Si a usted se le ha pedido un certificado para poder ser padrino o madrina en otra iglesia, usted debe llamar al Padre Powers 718-729-6060 ext. 12 o enviarle a [father.rob.powers@gmail.com](mailto:father.rob.powers@gmail.com) por lo menos un mes antes de que sea la Confirmación o el Bautismo para poder certificar su presencia en cuatro (4) Misas dominicales en San Patricio y se le pueda describir a ud. como un católico practicante al párroco que exige que el P. Powers se diga con certeza sobre su práctica religiosa.*

*Por favor tenga en cuenta que estos certificados no son requeridos a personas que van a ser padrinos en San Patricio, donde nuestra póliza es confiar en que nuestros padres saben a quién escoger. —RMP, Párroco*

## Play the September 50/50

Place your chances in the collection  
no later than **Sunday, September 25**

### *Juegue el 50/50 de Septiembre*

*Pongan sus chances en la colecta no mas tardar  
del Domingo, 25 de Septiembre*

Congratulations to **Nina Canuto**  
who won the **August 50/50** prize of **\$180**  
The parish received \$180  
from the raffle

## ANNUAL CATHOLIC APPEAL 2021

|   |           |              |
|---|-----------|--------------|
| Money Pledged (as of Sept. 7, 2021)                 | \$        | 24,610       |
| St. Patrick's Goal in 2021 ACA (achieved 6/24)      | - \$      | 17,497       |
| <b>Funds earmarked for bathroom on church level</b> | <b>\$</b> | <b>7,113</b> |
| % of Goal Achieved                                  |           | 141%         |
| No. of pledges from St. Patrick's                   |           | 63           |
| No. of pledges \$1000 +                             |           | 8            |
| No. of pledges \$ 250 — \$ 500                      |           | 26           |
| No. of pledges \$ 100 — \$ 200                      |           | 19           |

Please be generous with the  
**Haitian Earthquake Relief** envelopes

*Favor de ser generoso con los sobres del  
Alivio para Víctimas del Terremoto Haitano*

## ENVELOPE REGISTRATION

### *Como obtener sus sobres para la colecta*

You may return this form by mail, email,  
or in the Sunday collection.

*Devuelva esta forma por el correo o email,  
o deposítela en la colecta del domingo*

**Name/Nombre:**

**Address / Dirección (with/con apt. #):**

**City, State, Zip / Ciudad, Estado, Zip:**

**Telephone #** (optional):

**Age** (optional):

**Email address** (optional):

## Sept. Schedule for the Parish Office

*Horario de la Oficina Para el Verano*

**Tuesday 9 AM—2 PM**

**Wednesday 9 AM—2 PM**

open at other times only by appointment  
*abierta en otras horas solamente por cita*

## Morning Offering

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary,  
I offer you my prayers, works, joys, and sufferings of this day  
for all the intentions of your Sacred Heart, in union with the  
Holy Sacrifice of the Mass throughout the world, for the  
salvation of souls, the reparation of sins, the reunion of all  
Christians, and in particular for the intentions of the Holy  
Father this month. Amen.

## Oración de la Mañana

Oh, Jesús, a través del Inmaculado Corazón de María, te  
ofrezco mis oraciones, trabajo, alegrías, sufrimientos de este  
día, en unión al Santo Sacrificio de la Misa para el mundo.  
Te los ofrezco por los méritos de tu Sagrado Corazón: la  
salvación de las almas, enmienda de los pecados, la reunión  
de todos los cristianos; te los ofrezco por nuestros obispos y  
por los Apóstoles de la oración y de manera particular por  
aquellos que el Santo Padre escogió durante este mes. Amén.

## Religious Education

**Program begins: September 25, 10 AM—12 PM**

Registration: parents must call Father Powers  
or Deacon Carlos for an appointment

Fees: \$70: 1 child; \$85: 2 children;  
\$120: 3 or more children who are siblings

## La Educación Religiosa (El Catecismo)

**El programa comienza: 25 de Septiembre,  
10 AM—12 PM**

*La registración: los padres deben llamar al  
Padre Robert Powers o al Diacono Carlos  
para una cita*

*El precio: 1 niño: \$70; 2 niños: \$85  
3 o mas niños que sean hermanos: \$120*

**Conway Funeral Home**

718-639-3220  
www.conwayfh.com

**Kennedy-Roth Funeral Home**

718-424-5430  
www.kennedyrothfuneralhome.com

**Thomas M. Quinn & Sons Funeral Home**

718-721-9200 • www.tmquinn.com  
41-45 58th Street – Woodside, NY 11377

Michael A. Heredia – General Manager • William Gonzalez – Funeral Director

Owned by a subsidiary of Service Corporation International 1929 Allen Pkwy, Houston, TX 77019 (713-522-5141)



**ASTORIA**  
Seafood

**RESTAURANT & FISH MARKET**  
WHOLE SALE & RETAIL  
"Taking Seafood to Higher Levels"  
**37-10 33rd Street**  
**Long Island City, NY 11101**  
**Mr. SPIRO**  
Phone: 718-729-2899  
Fax: 718-606-1168

**ONE PARISH**

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**www.MY.ONEPARISH.com**

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**



Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Grow Your Business, Advertise Here.**

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!  
email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

**For Information ... Call**

**800.524.0263**

*Protecting Seniors Nationwide*

**24 SEVEN**  
Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**WHY IS IT**

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

**WHY IS IT?**

**DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?**

**J.S. PALUCH COMPANY**  
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823  
or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)

**www.jspaluch.com**

EARN MONEY!  
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!



**Your ad could be in this space!**

**Advertising Sales**

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES? PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED. TIEMPO COMPLETO.

**POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K**

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA **J.S. PALUCH COMPANY,** EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

- Excelente Programa de Compensación de la Comisión
- Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible

Si está interesado mande su currículum por correo electrónico a [boberr@jspaluch.com](mailto:boberr@jspaluch.com)  
**www.jspaluch.com**

EOE

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
(CST 2117990-70)  
**www.CatholicCruisesandTours.com**

**catholicmatch®**  
New York



**CatholicMatch.com/myNY**